

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Um sicherzustellen, dass Kinder nicht versehentlich Pflanzerde verschlucken oder in den Mund nehmen. | To ensure that children do not accidentally swallow potting soil or put it in their mouths. | Pour garantir que les enfants n'avalent pas ou ne mettent pas accidentellement du terreau dans leur bouche. | Per garantire che i bambini non ingeriscono o mettano in bocca accidentalmente il terriccio. | Om ervoor te zorgen dat kinderen niet per ongeluk potgrond inslikken of in hun mond stoppen. | Para garantizar que los niños no traguen accidentalmente ni se lleven tierra para macetas a la boca. | Aby děti náhodně nepolykaly nebo si nevložily do úst zeminu z květináče. | Da djeca slučajno ne proglutaju ili stave tlo za posude u usta. | Da djeca slučajno ne proglutaju ili stave tlo za posude u usta. | Annak érdekében, hogy a gyerekek véletlenül se nyeljék le, vagy ne vegyenek virágföldet a szájukba. |
| Kontakt mit den Augen und der Haut sollte vermieden werden, um Reizungen zu verhindern. | Contact with eyes and skin should be avoided to prevent irritation. | Le contact avec les yeux et la peau doit être évité pour éviter toute irritation. | Evitare il contatto con gli occhi e la pelle per evitare irritazioni. | Contact met ogen en huid moet worden vermeden om irritatie te voorkomen. | Se debe evitar el contacto con los ojos y la piel para prevenir la irritación. | Je třeba se vyhnout kontaktu s očima a kůží, aby se zabránilo podráždění. | Treba izbjegavati kontakt s očima i kožom kako bi se sprječila iritacija. | Treba izbjegavati kontakt s očima i kožom kako bi se sprječila iritacija. | Az irritáció elkerülése érdekében kerülni kell a szemmel és bőrrel való érintkezést. |
| Um sicherzustellen, dass keine Erdreste an den Händen bleiben. | To ensure that no soil remains on your hands. | Pour garantir qu'aucune saleté ne reste sur vos mains. | Per garantire che non rimanga sporco sulle mani. | Om ervoor te zorgen dat er geen vuil op je handen achterblijft. | Para garantizar que no quede suciedad en las manos. | Aby na vašich rukou nezůstaly žádné nečistoty. | Kako biste osigurali da na vašim rukama ne ostane prljavština. | Kako biste osigurali da na vašim rukama ne ostane prljavština. | Hogy ne maradjon szennyeződés a kezén. |
| Wie bei vielen Gartenprodukten sollten Palmenerde und ähnliche Substrate außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahrt werden, um versehentliche Aufnahme zu verhindern. | As with many garden products, palm soil and similar substrates should be kept out of the reach of children and animals to prevent accidental ingestion. | Comme pour de nombreux produits de jardinage, la terre de palmier et les substrats similaires doivent être tenus hors de portée des enfants et des animaux pour éviter toute ingestion accidentelle. | Come per molti prodotti da giardino, il terreno di palma e substrati simili devono essere tenuti fuori dalla portata di bambini e animali per prevenirne l'ingestione accidentale. | Zoals bij veel tuinproducten moeten palmaarde en soortgelijke substraten buiten het bereik van kinderen en dieren worden gehouden om accidentele inname te voorkomen. | Como ocurre con muchos productos de jardinería, la tierra de palma y sustratos similares deben mantenerse fuera del alcance de los niños y los animales para evitar la ingestión accidental. | Stejně jako u mnoha zahradních produktů by palmová půda a podobné substráty měly být uchovávány mimo dosah dětí a zvířat, aby se zabránilo náhodnému požití. | Kao i kod mnogih vrtnih proizvoda, zemlju za palme i slične podloge treba držati izvan dohvata djece i životinja kako bi se sprječilo slučajno gutanje. | Kao i kod mnogih vrtnih proizvoda, zemlju za palme i slične podloge treba držati izvan dohvata djece i životinja kako bi se sprječilo slučajno gutanje. | Sok kerti termékhez hasonlóan a pálmaföldet és a gyermekeltől és állatoktól távol kell tartani, hogy elkerüljük a véletlen lenyelést. |
| Kontakt mit Palmenerde kann Hautirritationen verursachen, insbesondere bei Personen mit empfindlicher Haut. Es wird empfohlen, Handschuhe zu tragen, um direkten Hautkontakt zu vermeiden. | Contact with palm soil may cause skin irritation, especially in people with sensitive skin. It is recommended to wear gloves to avoid direct skin contact. | Le contact avec la terre des palmiers peut provoquer une irritation cutanée, en particulier chez les peaux sensibles. Il est recommandé de porter des gants pour éviter tout contact direct avec la peau. | Il contatto con il terreno delle palme può causare irritazioni alla pelle, soprattutto per chi ha la pelle sensibile. Si consiglia di indossare guanti per evitare il contatto diretto con la pelle. | Contact met palmgrond kan huidirritatie veroorzaken, vooral bij mensen met een gevoelige huid. Het wordt aanbevolen om handschoenen te dragen om direct huidcontact te voorkomen. | El contacto con la tierra de la palma puede causar irritación de la piel, especialmente en personas con piel sensible. Se recomienda utilizar guantes para evitar el contacto directo con la piel. | Kontakt s palmovou půdou může způsobit podráždění pokožky, zejména u osob s citlivou pokožkou. Doporučuje se nosit rukavice, aby se zabránilo přímému kontaktu s pokožkou. | Dodir s palminom zemljom može izazvati iritaciju kože, posebno kod osoba s osjetljivom kožom. Preporuča se nošenje rukavica kako bi se izbjegao izravan kontakt s kožom. | Dodir s palminom zemljom može izazvati iritaciju kože, posebno kod osoba s osjetljivom kožom. Preporuča se nošenje rukavica kako bi se izbjegao izravan kontakt s kožom. | pálmafölddel való érintkezés bőrirritációt okozhat, különösen érzékeny bőréknél. A bőrrel való közvetlen érintkezés elkerülése érdekében kesztyű viselése javasolt. |
| Palmenerde sollte an einem kühlen, trockenen Ort gelagert werden, fern von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung. | Palm soil should be stored in a cool, dry place, away from heat sources and direct sunlight. | La terre de palmier doit être stockée dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. | Il terriccio di palma va conservato in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta. | Palmgrond moet op een koele, droge plaats worden bewaard, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht. | La tierra de palma debe almacenarse en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor y luz solar directa. | Palmová půda by měla být skladována na chladném a suchém místě, mimo zdroje tepla a přímého slunečního záření. | Zemlju za palme treba čuvati na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti. | Zemlju za palme treba čuvati na hladnom i suhom mjestu, daleko od izvora topline i izravne sunčeve svjetlosti. | A pálmaföldet hűvös, száraz helyen, hőffrásoktól és közvetlen napfénytől távol kell tárolni. |
| Beim Umgang mit der Erde sollte das Einatmen von Staub vermieden werden, da dies zu Reizungen der Atemwege führen kann. | When handling the soil, inhalation of dust should be avoided as this may cause respiratory irritation. | Lors de la manipulation du sol, évitez d'inhaler la poussière car cela peut provoquer une irritation des voies respiratoires. | Quando si maneggia il terreno, evitare di inalare la polvere poiché ciò può causare irritazione alle vie respiratorie. | Vermijd bij het hanteren van grond het inademen van stof, aangezien dit irritatie van de luchtwegen kan veroorzaken. | Al manipular tierra, evite inhalar el polvo ya que esto puede causar irritación respiratoria. | Při manipulaci s půdou se vyvarujte vdechování prachu, protože to může způsobit podráždění dýchacích cest. | Prilikom rukovanja zemljom izbjegavajte udisanje prašine jer to može izazvati irritaciju dišnog sustava. | Prilikom rukovanja zemljom izbjegavajte udisanje prašine jer to može izazvati irritaciju dišnog sustava. | A talaj kezelésekor kerülie a por belélegzését, mert ez légúti irritációt okozhat. |
| Es wird empfohlen, beim Umgang mit der Erde Handschuhe zu tragen, um die Haut zu schützen. | It is recommended to wear gloves when handling the soil to protect the skin. | Il est recommandé de porter des gants lors de la manipulation du sol pour protéger la peau. | Si consiglia di indossare guanti durante la manipolazione del terreno per proteggere la pelle. | Het wordt aanbevolen om handschoenen te dragen bij het hanteren van de grond om de huid te beschermen. | Se recomienda utilizar guantes al manipular la tierra para proteger la piel. | Pro ochranu pokožky se při manipulaci s půdou doporučuje používat rukavice. | Preporuča se nošenje rukavica pri likom rukovanja zemljom radi zaštite kože. | Preporuča se nošenje rukavica pri likom rukovanja zemljom radi zaštite kože. | A bőr védelme érdekében a talaj kezelésekor kesztyű viselése javasolt. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikola ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštau. Djeca se nikad ne smiju igратi s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermeket vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikkking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostmi. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játékk! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |